



DLA 
Interfaz para vehículos

**MANUAL
DE USO**


NOREGON.

ACUERDO DE LICENCIA

Noregon Systems, LLC retiene toda la propiedad de la Familia de Adaptadores DLA+ 3.0 (Adaptadores Inalámbricos DLA+ 3.0 y DLA+ 3.0) y su documentación. El código fuente de la Familia de Adaptadores DLA+ 3.0 es un secreto comercial y confidencial de Noregon Systems, LLC. No se puede decodificar ni descompilar el software de la Familia de Adaptadores DLA+ 3.0, ni desarrollar el código fuente de la Familia de Adaptadores DLA+ 3.0, ni permitir a sabiendas que otros lo hagan. La Familia de Adaptadores DLA+ 3.0 y su documentación no pueden ser sublicenciadas o transferidas sin el consentimiento previo por escrito de Noregon Systems, LLC.

Esta publicación, así como el software que describe, se suministra bajo licencia y sólo puede utilizarse o copiarse de acuerdo con los términos de dicha licencia. El contenido de este manual se proporciona únicamente para uso informativo, está sujeto a cambios sin previo aviso y no debe interpretarse como un compromiso por parte de Noregon Systems, LLC. Noregon Systems, LLC no asume ninguna responsabilidad por cualquier error o inexactitud que pueda aparecer en este manual.

Sin el permiso previo por escrito de Noregon Systems, LLC, excepto lo permitido por dicha licencia, ninguna parte de esta documentación puede ser reproducida, o transmitida, en cualquier forma o por cualquier medio, electrónicamente, mecánicamente o de otra manera.

©2024 Noregon Systems, LLC. Todos los derechos reservados. Todas las demás marcas, marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Las imágenes, figuras y tablas son sólo para fines ilustrativos. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

El adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 cumple las normas FCC e IC aplicables. El dispositivo contiene un Murata LBEE5QD1ZM-572. La identificación FCC es VPYLB1ZM. El IC ID es 772C-LB1ZM.

www.noregon.mx

TABLA DE CONTENIDOS

ACUERDO DE LICENCIA	3
TABLA DE CONTENIDOS	5
INTRODUCCIÓN.....	6
Familia de adaptadores DLA+ 3.0 de Noregon.....	6
Indicadores LED	6
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO Y REQUISITOS DEL SISTEMA.....	8
Protocolos compatibles y normas.....	7
Suministro de Voltaje.....	7
Temperatura.....	8
Compatibilidad electromagnética.....	8
Protecciones contra transitorios	8
Protección de Descarga electrostática.....	8
NOTAS DE INSTALACIÓN	9
Instalación del controlador	9
Configuración del DLA+ 3.0 Inalámbrico.....	11
<i>El DLA+ 3.0 Wireless Minder.....</i>	12
<i>Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Wi-Fi®</i>	13
<i>Configuración de la conexión a una red (inalámbrica) existente.....</i>	17
<i>Establecer la conexión Wi-Fi® entre la PC y el adaptador</i>	18
<i>Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Bluetooth®</i>	21
<i>Emparejar el adaptador Bluetooth® con la PC.....</i>	26
<i>Establecer la conexión Bluetooth® entre la PC y el Adaptador.....</i>	28
Actualización del firmware del adaptador	30
<i>Actualización automática de firmware.....</i>	30
<i>Actualización manual del firmware.....</i>	32
DIRECTRICES DE RECEPCIÓN INALÁMBRICA PARA DLA+ 3.0 INALÁMBRICO	34
Reduzca los obstáculos entre la PC y el DLA+ 3.0 inalámbrico:	34
Minimiza las interferencias:	34
Maximiza la recepción de la antena:	34
COMPROBACIÓN DE LAS CONEXIONES DEL VEHÍCULO	35
SELECCIÓN DE DISPOSITIVOS EN APLICACIONES DE DIAGNÓSTICO	36
PREGUNTAS FRECUENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	37
RP1210 Error Códigos	38
SOPORTE TÉCNICO.....	41

INTRODUCCIÓN

Familia de adaptadores DLA+ 3.0 de Noregon

La familia de adaptadores DLA+ 3.0 de Noregon (adaptadores DLA+ 3.0 y DLA+ 3.0 inalámbricos) son dispositivos de diagnóstico que se comunican con los datos del vehículo para su visualización en aplicaciones de software de diagnóstico basadas en PC. A partir de 2016, CARB y EPA ordenaron un estándar para que todos los vehículos soporten 500K J1939, lo que resultó en el desarrollo de un nuevo conector Tipo 2 de 9 pines. Este conector puede tener hasta 3 canales CAN (Tri CAN).

Los adaptadores DLA+ 3.0 y DLA+ 3.0 inalámbricos y sus cables funcionarán con todos los vehículos existentes y con los vehículos más nuevos que tengan el conector de 9 patillas de tipo 2.

NOTA: El adaptador DLA+ 3.0 es compatible con versiones anteriores y puede utilizarse con los cables del adaptador DLA+ 2.0 de la generación anterior.

Indicadores LED

La familia de productos del Adaptador DLA+ 3.0 de Noregon admite diferentes indicadores LED. La siguiente tabla define los LED y sus significados:

Adaptador	LED verde (Poder)	LED verde (Datos del vehículo)	LED (Ordenador)
 DLA+ 3.0 (USB o inalámbrico)	X	X	X

POTENCIA LED (verde):

1. **Apagado** = Sin Potencia
2. **Verde fijo** = Modo de aplicación (funcionamiento normal)
3. **Parpadeo lento Verde** = Modo de Gestor de Arranque (actualización de firmware, o ninguna aplicación flasheada)

LED de datos del vehículo (verde):

5. **Apagado** = Sin datos del vehículo
6. **Verde fijo** = Datos del vehículo (se apagará tras 1 segundo de inactividad del BUS)

Ordenador LED:

1. USB se ilumina **verde**
 - a. **Apagado** = Sin conexión
 - b. **Parpadeo lento Verde** = PC conectado al USB; ningún cliente conectado.
 - c. **Verde fijo** = Cliente(s) conectado(s)

2. Wi-Fi

- a. **Apagado** = No configurado
- b. **Parpadeo lento Rojo** = Error al activar Wi-Fi® (error de hardware o configuración inválida)
- c. Si está configurado como punto de acceso, se ilumina **en amarillo**
 - **Parpadeo rápido Amarillo** = SSID anunciado, sin conexión
 - **Parpadeo lento Amarillo** = Ordenador conectado al Punto de Acceso; ningún cliente conectado
 - **Amarillo sólido** = Cliente(s) conectado(s)
- d. Si está configurado como Infraestructura, se ilumina en blanco
 - **Parpadeo rápido Blanco** = Buscando red
 - **Parpadeo lento Blanco** = Conectado a la red, ningún cliente conectado
 - **Rojo sólido** = Rechazado por la red
 - **Blanco sólido** = Cliente(s) conectado(s)

3. Bluetooth® se ilumina **en azul**

- a. **Apagado** = No activado
- b. **Parpadeo rápido Azul** = Listo para conectar (modo emparejamiento)
- c. **Parpadeo lento Azul** = PC conectado, sin conexión al cliente
- d. **Azul sólido** = Cliente(s) conectado(s)

Lento = 1 parpadeo por segundo | **Rápido** = 4 parpadeos por segundo

NOTA: Bluetooth® y Wi-Fi® no se activarán si hay una conexión USB.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO Y REQUISITOS DEL SISTEMA



DLA+ 3.0



DLA+ 3.0 Inalámbrico

Requisitos del sistema operativo		
Windows 10	X	X
Windows 11	X	X
Requisitos mínimos de la PC		
Intel Core i5 o superior	X	X
1 GB RAM	X	X
100 MB de espacio libre en el disco duro	X	X
1 puerto USB 2.0 disponible	X	X
Tarjeta inalámbrica Bluetooth		X
Tarjeta PC inalámbrica		X

Protocolos compatibles y normas



ADL+ 3.0
(USB o inalámbrico)

Protocolos RP1210	
CAN (GMLAN, J2284)	X
CAT CDL	X
J1708/J1587	X
J1850 (VPW - GM)	X
J1939	X
ISO 15765	X
ISO 9141-2	X
ISO 14230 (KWP2000)	X
Protocolos J2534	
CAN (CAN Crudo) ISO 11898	X
GMLAN (HSCAN)	X
ISO 9141-2	X
ISO 14230 (KWP2000)	X
ISO 15765-4	X
J1850 VPW (GM Clase II)	X

Suministro de Voltaje

La siguiente tabla especifica el voltaje requerido por los Adaptadores DLA+ 3.0.

Rango de voltaje de entrada del vehículo	8-48 VCC
Voltaje del USB	5,0 VCC

Temperatura

Los Adaptadores DLA+ 3.0 deberán funcionar en las siguientes temperaturas y cumplir todas sus especificaciones funcionales y de rendimiento.

Rango de almacenamiento	-40° a 176° F	(-40° a 80° C)
Alcance operativo	0° a 149° F	(-18° a 65° C)

Compatibilidad electromagnética

Los adaptadores DLA+ 3.0 cumplen las normas FCC, IC, CE y UKA sobre compatibilidad electromagnética.

Protecciones contra transitorios

Los adaptadores inalámbricos DLA+ 3.0 están diseñados para cumplir los requisitos SAE J1455 para sistemas de 12 ó 24 voltios.

Protección de Descarga electrostática

Los adaptadores inalámbricos DLA+ 3.0 están diseñados para cumplir la norma SAE J1455 para sistemas de 12 ó 24 voltios.

ADVERTENCIA:

**NO INTENTE UTILIZAR LAS FUNCIONES DE
REPROGRAMACIÓN MIENTRAS ESTÉ EN MODO
BLUETOOTH® O WI-FI® (utilice el modo USB).**

NOTA: Consulte el sitio web www.noregon.com para conocer las especificaciones más recientes del producto y los requisitos del sistema.

NOTAS DE INSTALACIÓN

Antes de instalar los controladores y adaptadores, tenga en cuenta:

- La instalación requiere privilegios de administración.
- Los pasos de instalación (y las pantallas subsiguientes) variarán en función de los sistemas de usuario (versión del SO Windows) y del tipo de adaptador que se instale. La mayoría de los pasos de instalación ilustrados corresponden a un adaptador inalámbrico DLA+ 3.0.
- Descargue los últimos controladores del adaptador en <https://www.noregon.com/adapter-drivers/>
 - Si utiliza controladores descargados del sitio web, inicie el proceso de instalación ejecutando el archivo descargado.

Instalación del controlador

Compruebe periódicamente en www.noregon.com las últimas actualizaciones de controladores.

1. Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, inicie el programa ejecutando dla332_setup.exe.
2. Aparecerá el Instalador, seleccione **Instalar** para comenzar.



Figura 1

3. Aparece la pantalla de bienvenida; seleccione el botón **Siguiente**.

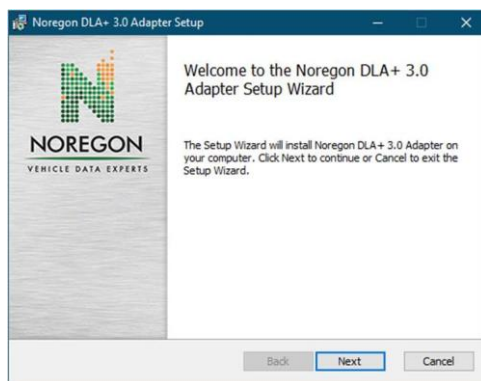


Figura 2 - Bienvenida a la instalación

- Haga clic en la casilla para aceptar el Acuerdo de Licencia y haga clic en el botón **Siguiente**.

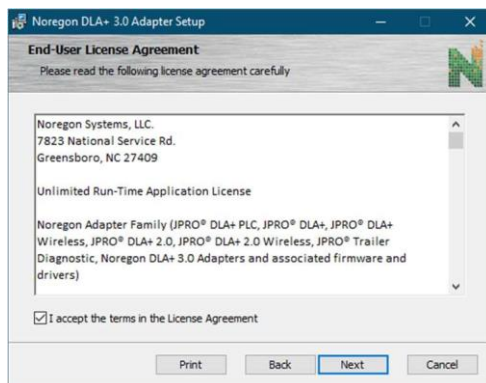


Figura 3

- Pulse el botón **Siguiente**.

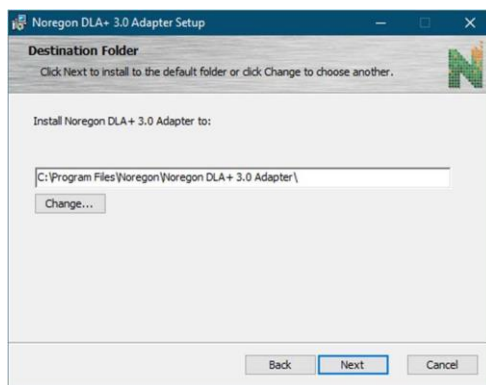


Figura 4

- Pulse el botón **Instalar**.

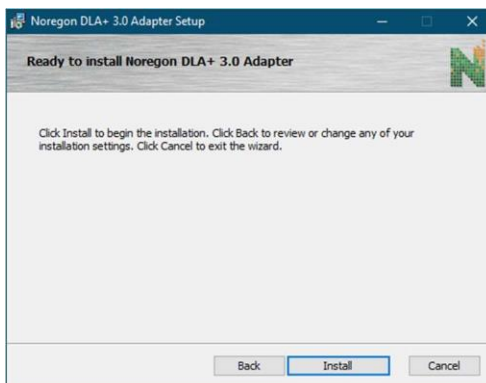


Gráfico 5

7. El procedimiento de instalación continuará.

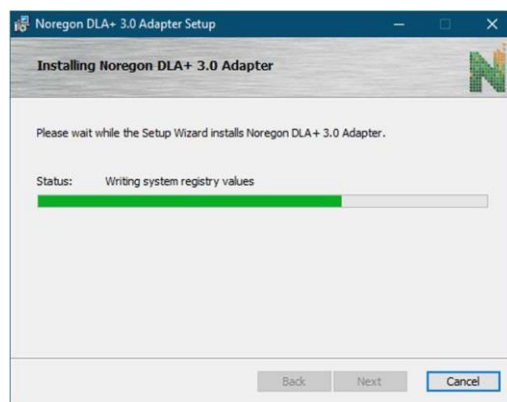


Figura 6

8. Pulse el botón **Finalizar**.

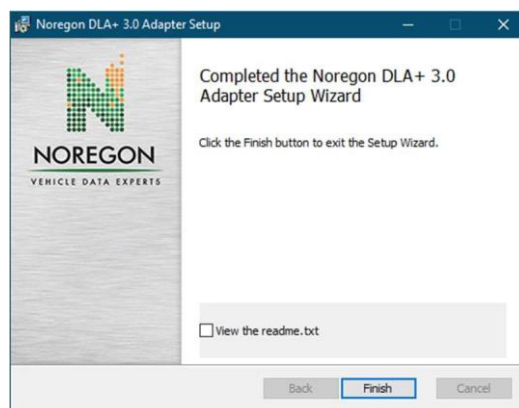


Figura 7

Una vez que se han instalado los controladores más recientes, puede conectar el adaptador a la computadora con el cable USB y empezar a utilizar su adaptador DLA+ 3.0. Proceda [a configurar los ajustes inalámbricos](#) si aplica.

Configuración del DLA+ 3.0 Inalámbrico

Antes de comenzar la configuración inalámbrica, consulte la sección "Recursos" del sitio web www.noregon.com para ver si hay notas o cambios en el proceso de configuración inalámbrica del DLA+ 3.0.

Primero debe instalar los controladores necesarios antes de configurar el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para que funcione con su PC para aplicaciones de diagnóstico. Asegúrese de seguir las instrucciones de la sección **Instalación** que comienza en la página 9.

El DLA+ 3.0 Wireless Minder

Una vez instalados los controladores, la barra de tareas del sistema mostrará el icono DLA+ 3.0 Wireless Minder (si el sistema está configurado para mostrar iconos en la barra de tareas).

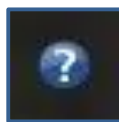


Figura 8

Si desplaza el cursor sobre el icono, aparecerá el mensaje "DLA+ 3.0 Wireless Minder: No Adapter IP Found" aparecerá.

Si hace clic con el botón derecho del ratón en el icono y selecciona "Mostrar detalles", aparecerá un cuadro en el que se indica que el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 aún no está configurado y, por tanto, no recibe señal, como indica la barra de estado roja "Tiempo de ida y vuelta (ms)".

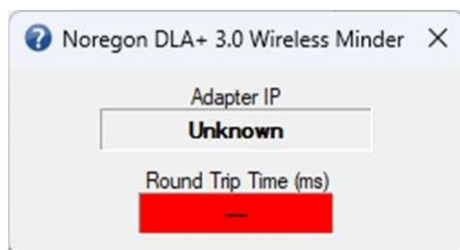


Figura 9

Una vez que haya configurado y asignado una dirección IP al Adaptador Inalámbrico DLA+ 3.0, esté conectado a una red inalámbrica, y la recepción sea fuerte, la barra de estado se volverá verde como se ve en la Figura 23.

Como se acaba de indicar, incluso después de haber configurado el Adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una red inalámbrica, es posible que la señal de transmisión sea deficiente. Para garantizar una señal más potente, es posible que tenga que acercar la PC al Adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 (consulte la sección **Directrices de recepción inalámbrica para DLA+ 3.0 Wireless**).

NOTA: Antes de configurar una conexión entre su PC y el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0, debe saber si va a utilizar una red local / corporativa o una conexión peer-to-peer. Se recomienda que se ponga en contacto con su administrador de red para la configuración de la red local / corporativa.

Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Wi-Fi®

Cada adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 utiliza por defecto el modo de punto de acceso autónomo y emite un SSID único. Los últimos 6 dígitos del SSID coinciden con los últimos 6 dígitos de la dirección MAC inalámbrica impresa en la etiqueta trasera.

Para configurar el adaptador por primera vez o para cambiar su configuración de red, siga estos pasos:

NOTA: Si ya ha instalado los controladores (consulte la página 10), es posible que los pasos 1 y 2 ya se hayan completado.

3. Conecta el cable USB al puerto USB de la PC.



4. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto etiquetado como Ordenador en el adaptador. Conecte el cable de diagnóstico al conector de 26 pines y conecte el conector del cable de diagnóstico al puerto de diagnóstico del vehículo (la conexión del vehículo es opcional en este punto del proceso).



- Verá el LED "Power" encendido en **Verde** fijo, el LED "Computer" parpadeando **en Verde** lentamente, y el LED "Vehicle" apagado indicando que el adaptador está listo para una conexión de datos. En el menú Inicial, si la Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0 no aparece automáticamente en la lista de programas, vaya a Todos los programas ► Menú Adaptador **Noregon DLA+ 3.0** y abra la **Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0**.

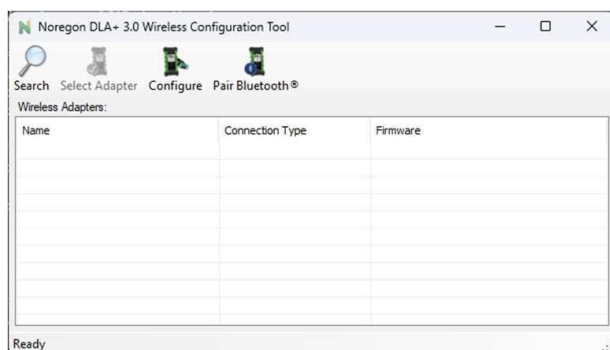


Figura 10

- Haga clic en el botón **Configurar** de la barra de herramientas (véa el recuadro resaltado en la Figura 11).

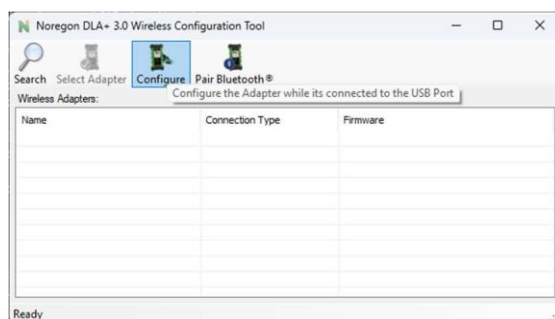


Figura 11

(configuración por defecto) Configuración como punto de acceso autónomo

- Una vez que haya hecho clic a **Configurar**, aparecerá la siguiente pantalla.

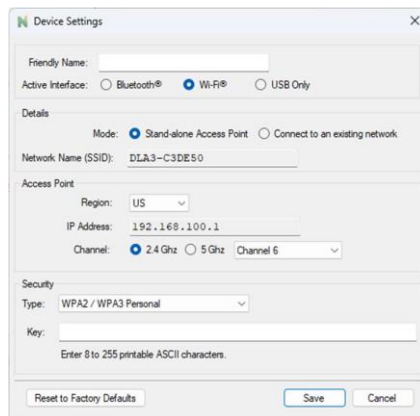


Gráfico 12

8. Introduzca un **nombre descriptivo** para el adaptador.

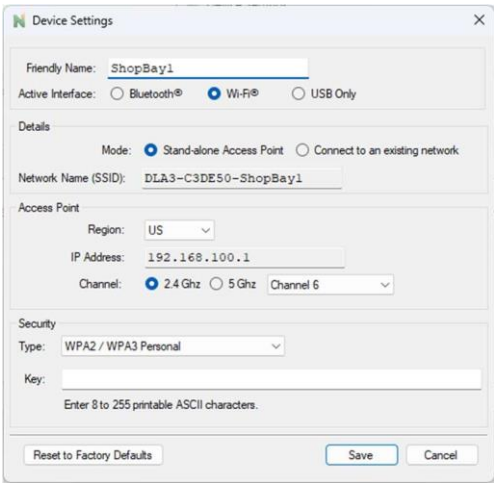


Gráfico 13

Nombre de la red (SSID)	DLA3-XXXXXX (donde XXXXXX es la última parte de la dirección MAC del dispositivo)
Tipo de red	Punto de acceso
Región	US/MX
Canal	2,4 GHz canal 6
Seguridad	WPA2 / WPA3 Personal
Tipo de llave	Frase de contraseña WPA2 / WPA3
Clave (contraseña de red)	contraseña
Dirección IP	192.168.100.1
Nombre del adaptador	DLA3-XXXXXX (donde XXXXXX es la última parte de la dirección MAC del dispositivo)

Tabla 1 - Configuración inalámbrica predeterminada

- Una vez que haya introducido toda la información, haga clic en **Guardar**.

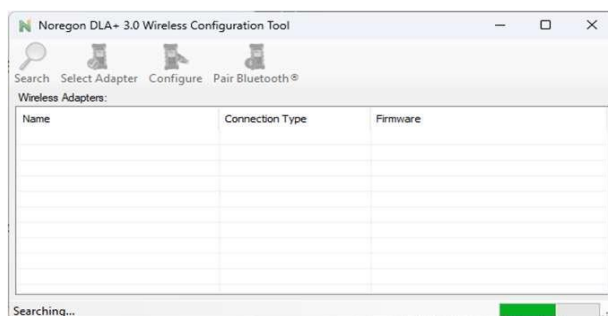


Figura 14

Después de seleccionar **OK**, aparecerá esta pantalla indicando que su Adaptador Inalámbrico DLA+ 3.0 está configurado. Ahora debe desconectar el adaptador USB de la PC, y el adaptador debe estar conectado a un vehículo, para conectarse al PC a través de una conexión de red. Continúe a [Establecer la conexión entre su PC y el Adaptador](#).

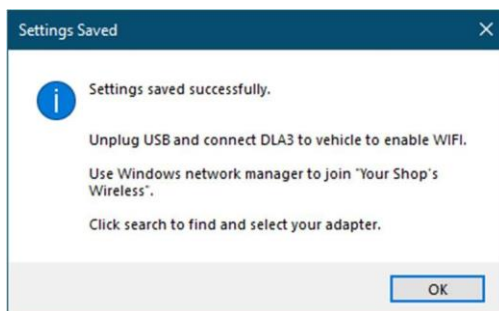


Figura 15 - Configuración correcta

Configuración de la conexión a una red (inalámbrica) existente

NOTA: Si está configurando su adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para conectarse a una red local / corporativa, se recomienda encarecidamente que consulte a su administrador de red.

Una vez que haya hecho clic en **Configurar**, aparecerá esta pantalla.

1. Seleccione "Conectarse a una red existente".

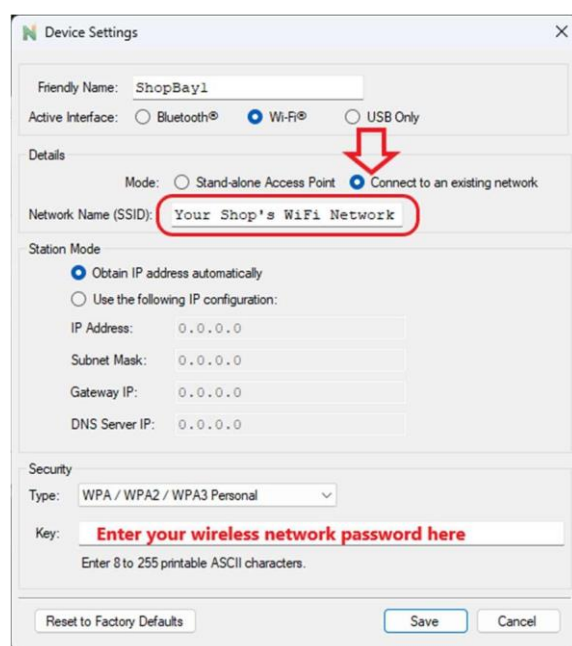


Figura 16

2. Introduzca el nombre SSID de su red.
3. Introduzca la contraseña de la red.
4. Una vez que haya introducido toda la información, haga clic en **Guardar**.
5. Aparecerá la Figura 17 indicando que su Adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 está configurado y listo para conectarse con su PC una vez establecida la conexión de red. Continúe en [Establecer la conexión Wi-Fi® entre su PC y el Adaptador](#).



Figura 17

Establecer la conexión Wi-Fi® entre la PC y el adaptador

NOTA: Asegúrese de haber seguido previamente los pasos de la sección [Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Wi-Fi®](#).

1. Conecte la PC al nombre de red del adaptador (Redes inalámbricas disponibles en su PC).
 - a. Si el nombre de la red del adaptador no aparece en la lista de redes inalámbricas disponibles de la PC, asegúrese de que el adaptador no está conectado a un puerto USB de la PC y de que el conector de 26 patillas está conectado al puerto de diagnóstico del vehículo mediante un cable de diagnóstico.
2. Verifique que su PC está conectada al SSID del adaptador que fue configurado. El LED "Computer" del adaptador debería parpadear **lentamente en amarillo**.
3. Haga clic en el botón **Buscar** de la barra de herramientas de la Herramienta de configuración inalámbrica de Noregon DLA+ 3.0.

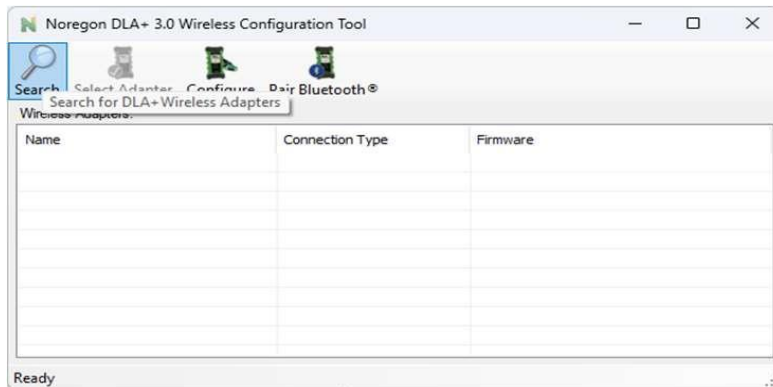


Figura 18

4. Aparecerá en la lista el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 configurado (el nombre, el tipo de conexión y el firmware son meramente ilustrativos).
 - a. Si el adaptador que se configuró sigue conectado a un puerto USB de la PC, aparecerá en la lista como se muestra en la Figura 20. El **texto ROJO** indica que el adaptador sigue conectado a un puerto USB de la PC. Vuelva al paso 1 una vez que el adaptador haya sido desconectado del USB.

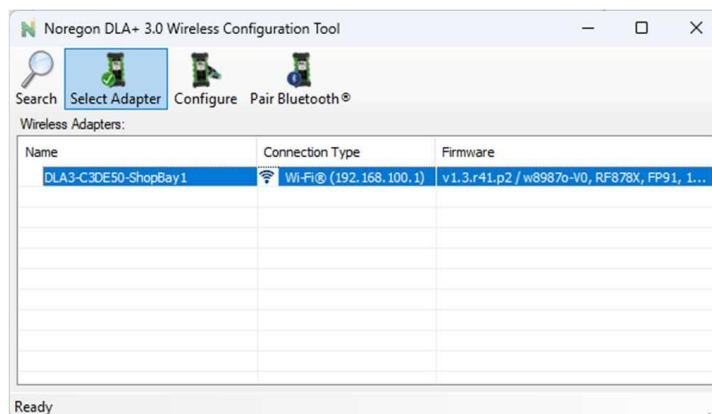


Figura 19 - Adaptador detectado en la red inalámbrica actual

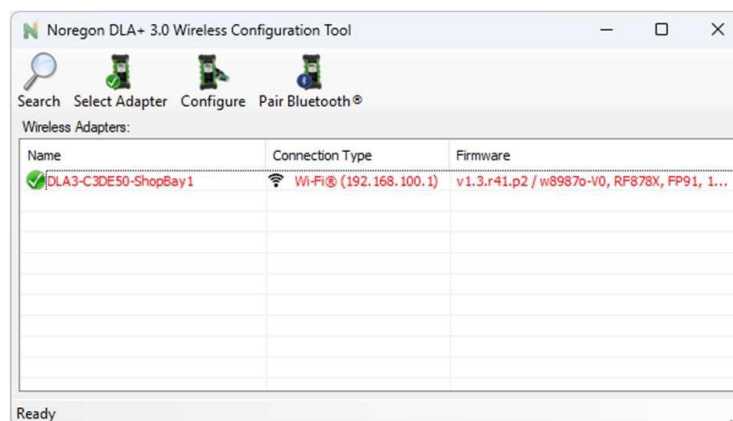


Figura 20 - Adaptador conectado a USB

5. Compruebe que el adaptador que está configurando aparece en la lista haciendo coincidir el valor de la dirección MAC impreso en la etiqueta de la parte posterior del adaptador con una entrada de la lista de la Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0.
 - a. Si su adaptador no aparece en la lista, haga clic de nuevo en el botón **Buscar** para actualizar la lista.
 - b. Si su adaptador sigue apareciendo en **texto ROJO** o sigue sin aparecer, vuelva a la sección anterior y compare las direcciones IP. Los tres primeros dígitos deben ser idénticos, y los últimos dígitos deben ser únicos del 1 al 255.
 - c. Si su adaptador aparece en gris, la conexión no está resuelta. Puede ponerse en contacto con su administrador de red para obtener información sobre el estado de la red.
 - d. Si su adaptador sigue sin aparecer en la lista, [vuelva atrás](#) y confirme la configuración inalámbrica o póngase en contacto con [el servicio de asistencia de](#) Noregon.

- e. Si su adaptador sigue sin aparecer en la Herramienta de configuración inalámbrica de Noregon DLA+ 3.0, consulte la sección [de preguntas frecuentes](#) en la página 37.
6. Resalte el deseado adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 de la lista que se utilizará para las comunicaciones del vehículo con aplicaciones OEM y haga clic al botón **Seleccionar adaptador**.

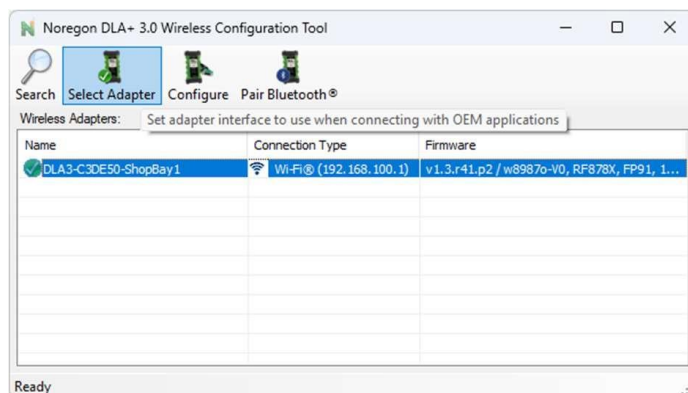


Figura 21

NOTA: Es posible que se muestren varios adaptadores configurados porque se haya detectado que están emparejados por Bluetooth® con la PC o descubiertos en una red local o corporativa. Tenga cuidado de seleccionar el adaptador adecuado (compruebe el valor de la dirección MAC) para evitar conectarse a un adaptador que esté utilizando otra persona.

Una vez que el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 configurado se haya conectado correctamente a la red, el icono "X" de la bandeja del sistema cambiará a esta marca verde:



Figura 22

Al desplazar el ratón sobre el icono y hacer clic con el botón derecho, esta ventana mostrará la dirección IP del adaptador. Observe también que la barra de estado verde indica una conexión inalámbrica fuerte. Si se vuelve roja, consulte las **Directrices de recepción inalámbrica** en la página 34.

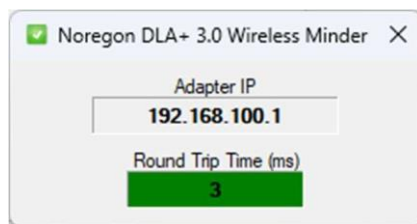


Figura 23

7. Cierre la ventana de la Herramienta de configuración inalámbrica de DLA+ 3.0 haciendo clic en el botón **X** de la esquina superior derecha.

8. ¡Enhorabuena! Su adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 está listo para conectarse a un vehículo. Compruebe que los ajustes de conexión son correctos en el software OEM.
9. Una vez que haya configurado un adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 y haya establecido una conexión inalámbrica correcta, puede desconectar y volver a conectar ese adaptador al mismo PC sin necesidad de reconfigurarlo. Cuando desconecte el adaptador configurado, cambiará la marca verde DLA+ 3.0 Wireless Minder de la bandeja del sistema:

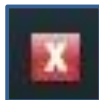


Figura 24

Cuando vuelva a conectar el adaptador configurado al mismo PC, la "X" volverá a cambiar al color verde "□".

Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Bluetooth®

Para configurar el adaptador para Bluetooth® o cambiar su configuración, siga estos pasos:

NOTA: Si ya ha instalado los controladores (consulte la página 10), es posible que los pasos 1 y 2 ya se hayan completado.

1. Conecta el cable USB al puerto USB de la PC.



2. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto etiquetado como Ordenador en el adaptador. Conecte el cable de diagnóstico al conector de 26 pines y conecte el conector del cable de diagnóstico al puerto de diagnóstico del vehículo (la conexión del vehículo es opcional en este punto del proceso).



- Verá el LED "Power" encendido en **Verde** fijo, el LED "Computer" parpadeando **en Verde** lentamente, y el LED "Vehicle" apagado indicando que el adaptador está listo para una conexión de datos. En el menú Inicio, si la Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0 no aparece automáticamente en la lista de programas, vaya a Todos los programas ► Menú Adaptador **Noregon DLA+ 3.0** y abra la **Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0**.

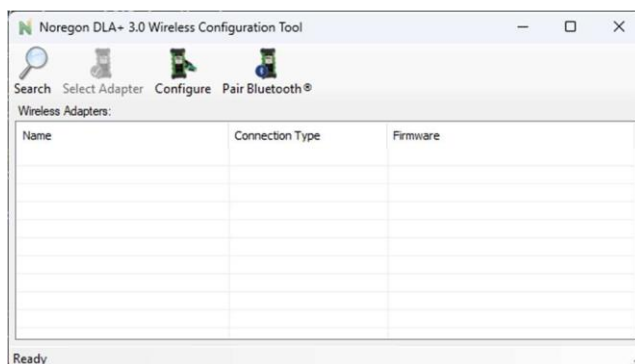


Figura 25

- Haga clic en el botón **Configurar** de la barra de herramientas (véase el recuadro resaltado en la Figura 26).

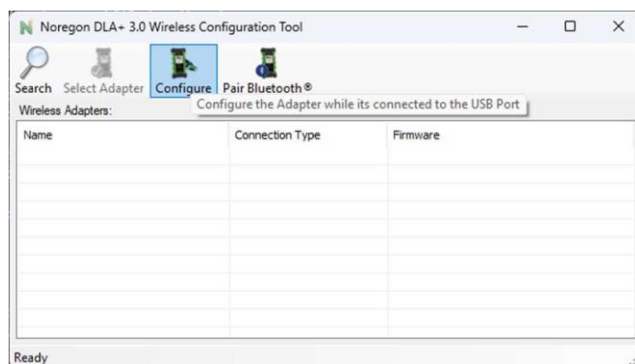
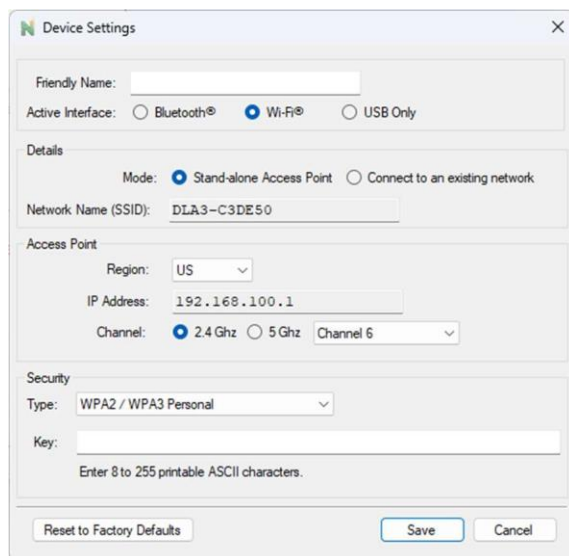


Figura 26

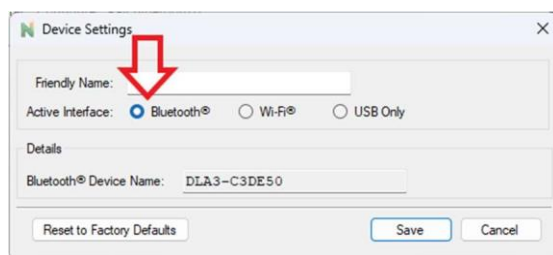
- Una vez que haya hecho clic a **Configurar**, aparecerá la siguiente pantalla.



The screenshot shows the 'Device Settings' window with the 'Wi-Fi' interface selected. The 'Friendly Name' field is empty. Under 'Details', the 'Mode' is set to 'Stand-alone Access Point'. The 'Network Name (SSID)' is 'DLA3-C3DE50'. Under 'Access Point', the 'Region' is 'US', the 'IP Address' is '192.168.100.1', and the 'Channel' is '2.4 Ghz'. Under 'Security', the 'Type' is 'WPA2 / WPA3 Personal' and the 'Key' field is empty. At the bottom are buttons for 'Reset to Factory Defaults', 'Save', and 'Cancel'.

Figura 27

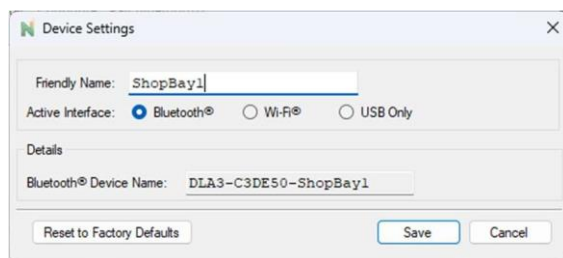
- Cambia la **Interfaz activa** a Bluetooth®.



This screenshot shows the 'Device Settings' window with the 'Bluetooth' interface selected. A red arrow points to the 'Bluetooth' radio button. The 'Friendly Name' field is empty. Under 'Details', the 'Bluetooth® Device Name' is 'DLA3-C3DE50'. At the bottom are buttons for 'Reset to Factory Defaults', 'Save', and 'Cancel'.

Figura 28

- Introduzca un **nombre descriptivo** para el adaptador.



This screenshot shows the 'Device Settings' window with 'ShopBay1' entered in the 'Friendly Name' field. The 'Bluetooth' interface remains selected. The 'Bluetooth® Device Name' is now 'DLA3-C3DE50-ShopBay1'. At the bottom are buttons for 'Reset to Factory Defaults', 'Save', and 'Cancel'.

Figura 29

8. Una vez que haya introducido toda la información, haga clic en **Guardar**.

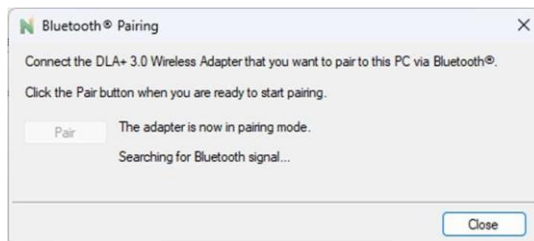


Gráfico 30

Una vez guardados los ajustes del adaptador, aparece el cuadro de diálogo Emparejamiento Bluetooth®. Si decide no emparejar el adaptador y cerrar el cuadro de diálogo, el adaptador se puede emparejar más tarde haciendo clic en el botón de la barra de herramientas **Emparejar Bluetooth®** (consulte la sección [Emparejar el adaptador Bluetooth® con la PC](#)).

Haga clic en el botón **Emparejar** cuando esté listo para emparejar el adaptador al PC de modo que pueda seleccionarse para las comunicaciones de diagnóstico del vehículo.

El cuadro de diálogo se actualizará, indicando el estado de la operación de emparejamiento.



Figura



31Figura 32

Cuando se encuentre el dispositivo, Microsoft Windows le pedirá que añada un nuevo dispositivo. Haga clic en la notificación y, a continuación, acepte el nuevo dispositivo.

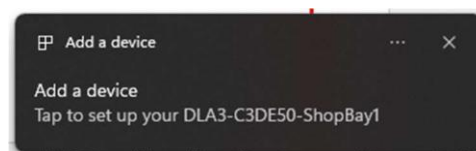


Figura 33

Permita que el nuevo dispositivo se empareje.

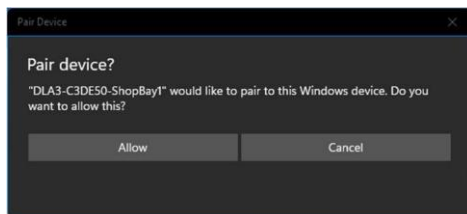


Figura 34

A continuación, el adaptador se emparejará con la PC.



Figura 35

Ahora debe desconectar el adaptador USB de la PC y el adaptador debe de estar conectado a un vehículo para conectarse al PC a través de una conexión Bluetooth®. Continúe en [Establecer la conexión entre su PC y el adaptador](#).

Emparejar el adaptador Bluetooth® con la PC

Siga las instrucciones descritas en [Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Bluetooth®](#) para configurar el adaptador para Bluetooth®.

Haga clic en el botón **Emparejar Bluetooth®** de la barra de herramientas (véase la Figura 25).

Una vez que hayas pulsado **Emparejar Bluetooth®**, aparecerá la siguiente pantalla.



Figura 36

Haga clic en el botón **Emparejar** cuando esté listo para emparejar el adaptador al PC de modo que pueda seleccionarse para las comunicaciones de diagnóstico del vehículo.

El cuadro de diálogo se actualizará, indicando el estado de la operación de emparejamiento.



Figura 37



Figura 38

Cuando se encuentre el dispositivo, Microsoft Windows le pedirá que añada un nuevo dispositivo. Haga clic en la notificación y, a continuación, acepte el nuevo dispositivo.

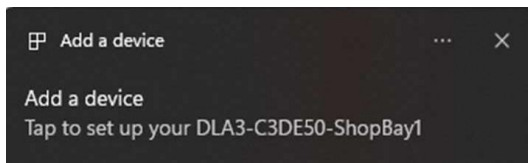


Figura 39

Permite que el nuevo dispositivo se empareje.

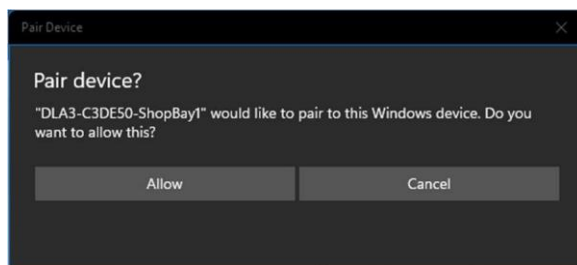


Figura 40

A continuación, el adaptador se emparejará con la PC.



Figura 41

Ahora debe desconectar el adaptador USB de la PC y conectarlo a un vehículo. Esté preparado para conectar su PC una vez establecida la conexión de red. Continúe en [Establecer la conexión entre su PC y el adaptador](#).

Establecer la conexión Bluetooth® entre la PC y el Adaptador

NOTA: Asegúrese de haber seguido previamente los pasos de la sección [Configuración del adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 para una conexión Bluetooth®](#).

1. Haga clic en el botón **Buscar** de la barra de herramientas de la Herramienta de configuración inalámbrica de Noregon DLA+ 3.0.

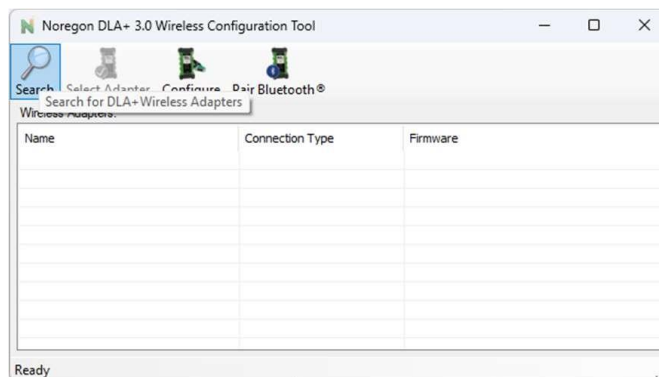


Figura 42

2. Los adaptadores inalámbricos DLA+ 3.0 emparejados con la PC aparecerán en la lista.

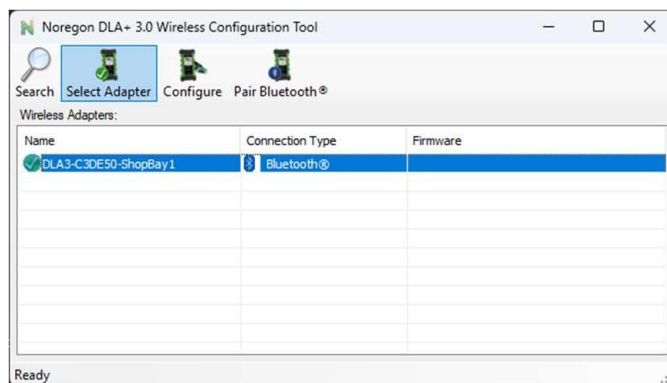


Figura 43

3. Compruebe que el adaptador que está configurando aparece en la lista haciendo coincidir el valor de la dirección MAC impreso en la etiqueta de la parte posterior del adaptador con una entrada de la lista de la Herramienta de configuración inalámbrica Noregon DLA+ 3.0.
 - a. Si su adaptador no aparece en la lista, haga clic de nuevo en el botón **Buscar** para actualizar la lista.
 - b. Si tu adaptador sigue sin aparecer en la lista, [vuelve](#) a emparejarlo o ponte en contacto con [el servicio de asistencia de Noregon](#).
 - c. Si su adaptador sigue sin aparecer en la Herramienta de configuración inalámbrica de Noregon DLA+ 3.0, consulte la sección [de preguntas frecuentes](#) en la página 37.

4. Resalte el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 deseado de la lista que se utilizará para las comunicaciones del vehículo con aplicaciones OEM y haga clic en el botón **Seleccionar adaptador**.

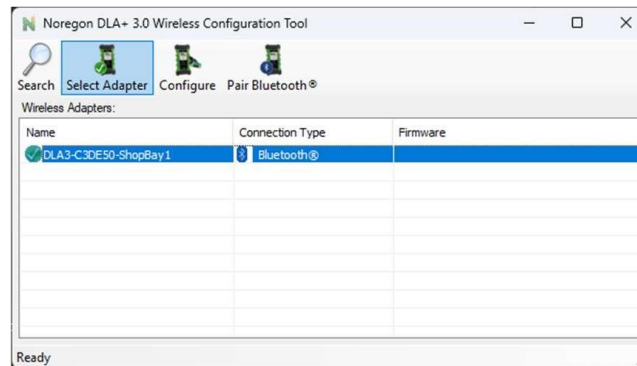


Figura 44

NOTA: Es posible que se muestren varios adaptadores configurados porque se haya detectado que están emparejados por Bluetooth® con la PC o descubiertos en una red local o corporativa. Tenga cuidado de seleccionar el adaptador adecuado (compruebe el valor de la dirección MAC) para evitar conectarse a un adaptador que esté utilizando otra persona.

5. Cierre la ventana de la Herramienta de configuración inalámbrica de DLA+ 3.0 haciendo clic en el botón **X** de la esquina superior derecha.
6. Su adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 está listo para conectarse a un vehículo. Compruebe que los ajustes de conexión son correctos en el software OEM.

Una vez que haya configurado un adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 y haya realizado una conexión Bluetooth® satisfactoria, podrá desconectar y volver a conectar dicho adaptador a la misma PC sin necesidad de reconfigurarlo.

Actualización del firmware del adaptador

NOTA: Consulte la sección "Recursos" del sitio web www.noregon.com para obtener el controlador más reciente.

Actualización automática de firmware

Si es necesaria una actualización del firmware al conectar el adaptador DLA+ 3.0 a la aplicación OEM, se le avisará:

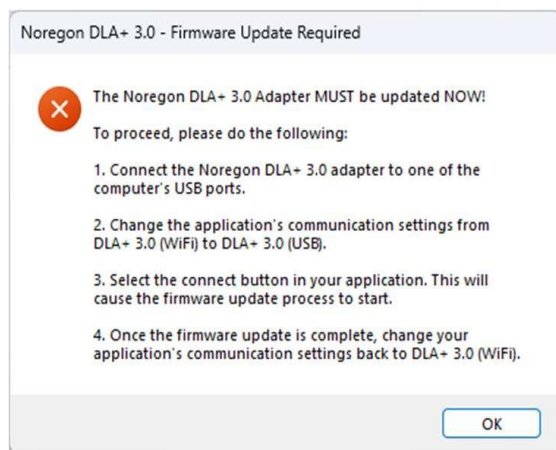


Figura 45

NOTA: Las actualizaciones automáticas de firmware no son compatibles a través de una conexión inalámbrica. Las actualizaciones automáticas deben realizarse mediante una conexión USB. Si está utilizando un adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 conectado de forma inalámbrica y el controlador más reciente detecta firmware obsoleto, un mensaje de error le avisará para que se conecte con un cable USB.

1. Cuando la aplicación OEM se conecta al adaptador, aparece este cuadro de diálogo y debes seleccionar **Aceptar** para iniciar las actualizaciones automáticas:

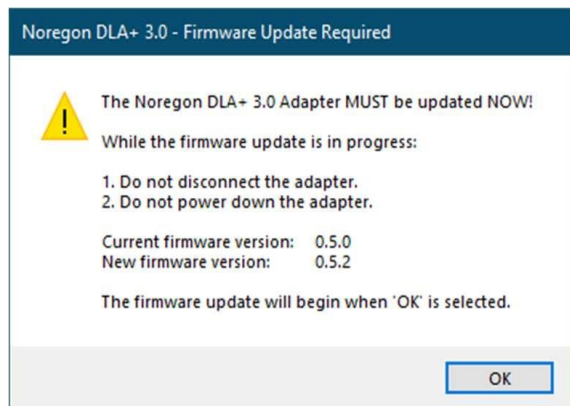


Figura 46

2. Cuando seleccione **Aceptar** en el cuadro de diálogo de alerta original, aparecerá este cuadro de diálogo de actualización:

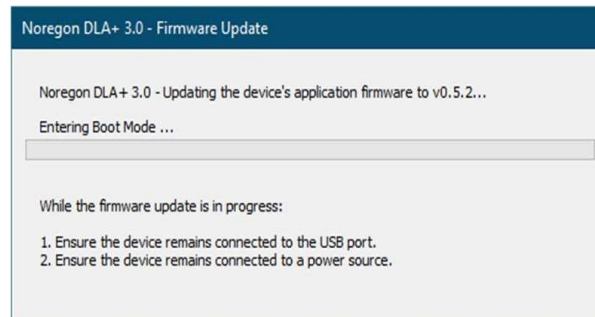


Figura 47

3. Cuando la actualización haya finalizado correctamente, aparecerá esta pantalla:



Figura 48

4. Si se encuentra un error, aparece este tipo de mensaje. Seleccione **OK** para volver a la aplicación OEM.



Figura 49

Actualización manual del firmware

En circunstancias especiales (pruebas o asistencia), también puede actualizar manualmente el firmware.

Para actualizar el firmware (este ejemplo utiliza el DLA+ 3.0):

1. Encienda el adaptador DLA+ 3.0.
2. Asegúrese de que el adaptador está conectado al vehículo mediante al cable de diagnóstico y a la PC mediante el cable USB.
 - a. El puerto de diagnóstico del vehículo suele estar situado debajo del salpicadero, en el lado del conductor, o al lado del asiento del conductor.
 - i. Si el LED de encendido del Adaptador no se ilumina, asegúrese de que la llave del vehículo está en la posición "ON".
3. Conecta el cable USB al puerto USB de la PC.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto denominado Ordenador en el adaptador.
5. Inicie Noregon DLA+ **3.0 Firmware Update Tool** desde el menú Inicio □ Todos los programas □ Noregon DLA+. Menú Adaptador 3.0.
6. Compruebe que aparece un dispositivo en la columna de la lista "Dispositivos conectados".

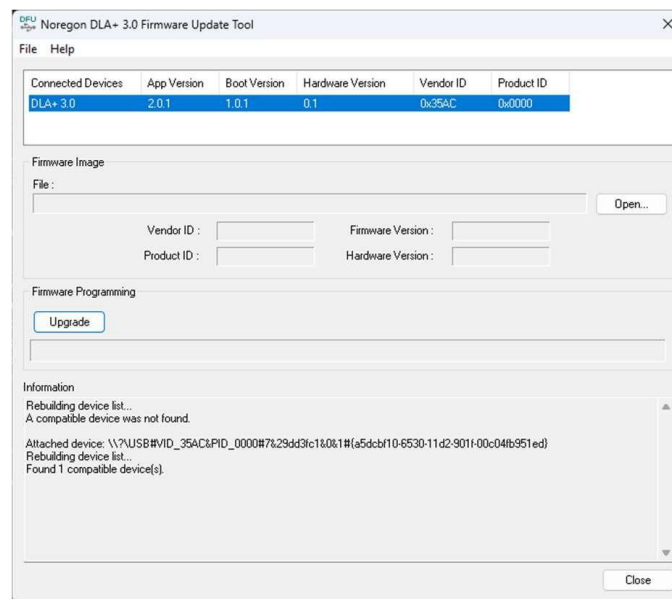


Figura 50

7. Seleccione el botón **Abrir...** que se encuentra en la sección "Imagen de firmware".
8. Seleccione el archivo **DLA3 dfu** y haga clic en **Abrir**.

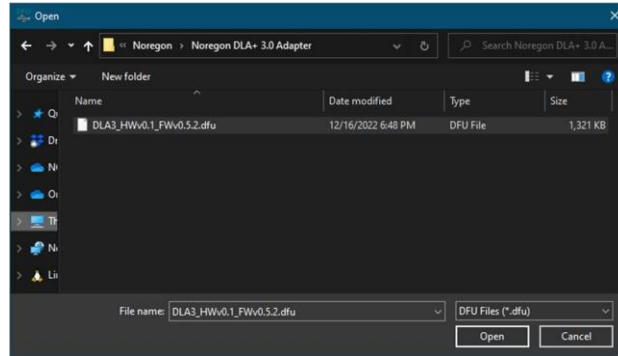


Figura 51

9. Haga clic en el botón **Actualizar**.
10. Haga clic en **Sí** para continuar (no desconecte ni apague el dispositivo).

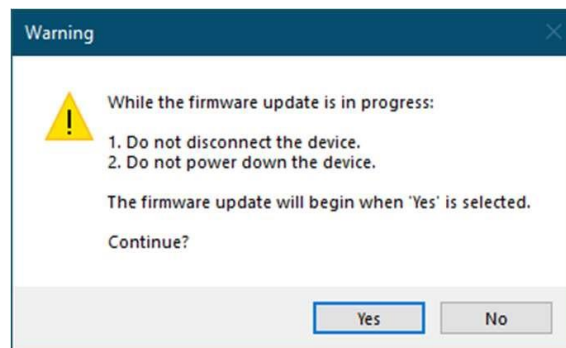


Figura 52

11. El aparato se programará.

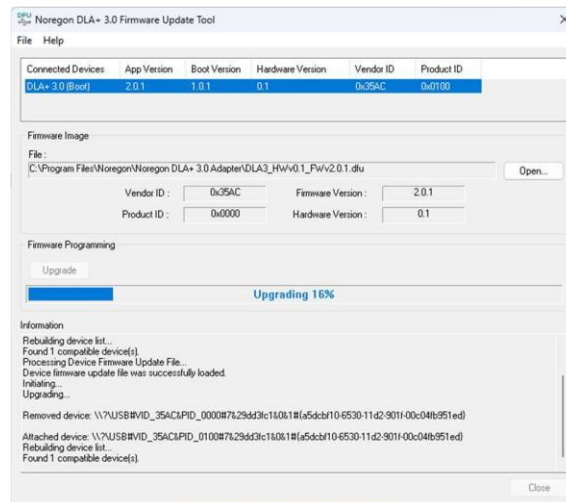


Figura 53

12. Compruebe que la versión está actualizada en la columna de la lista "Dispositivos conectados".

DIRECTRICES DE RECEPCIÓN INALÁMBRICA PARA DLA+ 3.0 INALÁMBRICO

Reduzca los obstáculos entre la PC y el DLA+ 3.0 inalámbrico:

- Todas las superficies metálicas de la zona reflejarán las señales de radio y pueden perturbar y reducir la recepción.
- Los obstáculos no metálicos absorben las señales de radio y pueden reducir la recepción. Esto incluye paredes, muebles, otros vehículos, etc.

Minimiza las interferencias:

- Los teléfonos inalámbricos comparten la banda de radio de 2,4 GHz utilizada por la PC y DLA+ 3.0 Wireless. Estos dispositivos interferirán con la señal de radio. Utilice teléfonos inalámbricos que utilicen las bandas de 5,8GHz o 900Mhz.
- Los hornos microondas irradian en la banda de radio de 2,4GHz utilizada por la PC y DLA+ 3.0 Wireless. Mantenga los hornos microondas fuera del área de la tienda.
- Los teléfonos móviles interfieren con las señales de radio: mantenga las conversaciones telefónicas alejadas de la PC y del DLA+ 3.0 Wireless.
- La maquinaria eléctrica provoca ruido radioeléctrico. Intente mantenerse alejado de la maquinaria y tome nota de si la señal se ve afectada cuando se activan determinados equipos.

Maximiza la recepción de la antena:

- PC/portátil:
 - Mantenga las antenas alejadas de los cables de alimentación y de otros cables del ordenador.
 - La antena de un portátil está contenida dentro de la carcasa del portátil: mantén el portátil al aire libre y fuera de cualquier recinto.
 - Si la recepción es mala, traslade la PC a otro lugar. A veces, moverlo unos metros puede ayudar.

ADVERTENCIA:

NO INTENTE UTILIZAR LAS FUNCIONES DE REPROGRAMACIÓN MIENTRAS ESTÁS EN MODO Wi-Fi® o Bluetooth® (utiliza el modo USB).

COMPROBACIÓN DE LAS CONEXIONES DEL VEHÍCULO

Vaya a **Inicio** y seleccione ☐ **Todos los programas** ☐ **Adaptador Noregon DLA+ 3.0** ☐ **Prueba de conectividad de Noregon DLA+ Adapter Suite.**

Seleccione el botón **Iniciar prueba.**

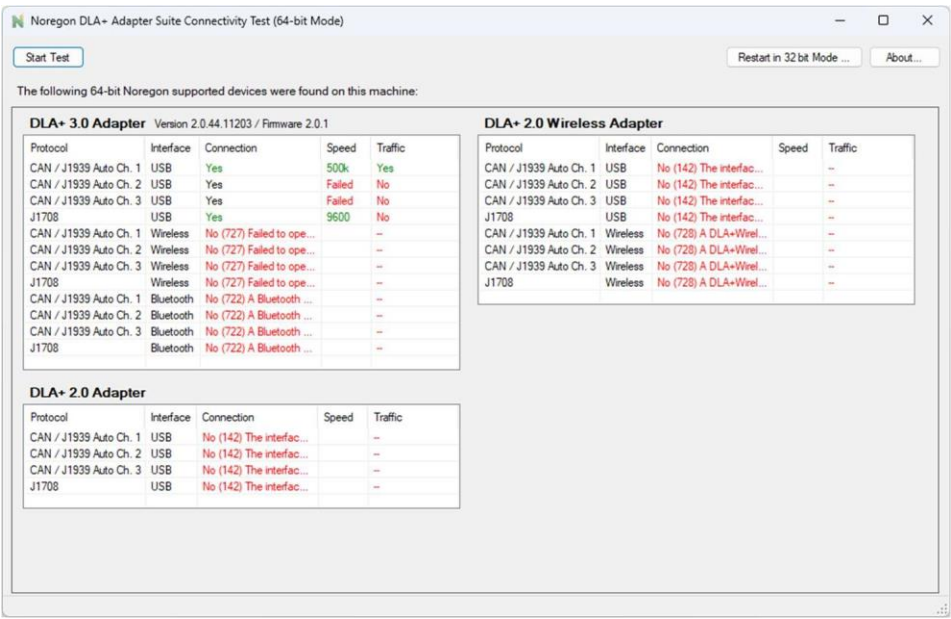


Figura 54

En unos segundos se abrirá esta pantalla y se rellenarán las casillas correspondientes a los adaptadores Noregon instalados. Seleccione el botón **Iniciar prueba.**

NOTA: La captura de pantalla anterior muestra un adaptador DLA+ 3.0 conectado a través de USB.

SELECCIÓN DE DISPOSITIVOS EN APLICACIONES DE DIAGNÓSTICO

Para utilizar los adaptadores DLA+ 3.0, debería cambiar la selección de dispositivo predeterminada en las aplicaciones OEM. La cadena de selección de dispositivo tendrá uno de los siguientes aspectos:

- DLA+ 3.0, USB
- DLA+ 3.0, WiFi
- DLA+ 3.0, Bluetooth
- Noregon DLA+ 3.0 USB
- Noregon DLA+ 3.0 WiFi
- Noregon DLA+ 3.0 Bluetooth

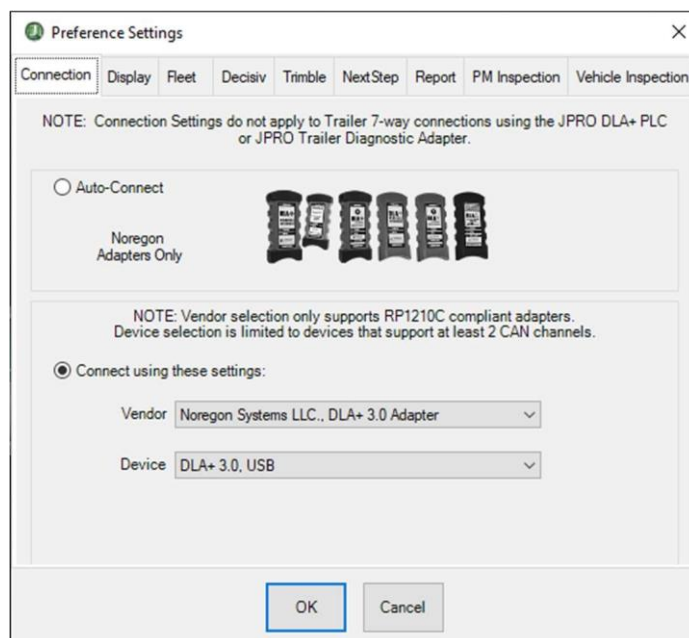


Figura 55 - Selección de dispositivo JPRO, DLA+ 3.0 USB

El cuadro de diálogo anterior muestra el aspecto de la selección de dispositivos en JPRO® con la interfaz USB DLA+ 3.0 seleccionada. Otras aplicaciones OEM serán similares.

NOTA: Para utilizar el adaptador DLA+ 3.0 en JPRO®, debe actualizarse a la versión 2022 v3 o posterior.

NOTA: Para utilizar el adaptador inalámbrico DLA+ 3.0 configurado para Bluetooth® en JPRO®, debe actualizarse a la versión 2023 v3 o posterior.

PREGUNTAS FRECUENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NOTA: Consulte la sección "**Recursos**" del sitio web www.noregon.com para conocer las últimas preguntas frecuentes y los pasos para solucionar problemas.

PREGUNTA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
La luz de encendido del adaptador está encendida, pero mi aplicación no se comunica.	No se han instalado los controladores	Compruebe que se han instalado los controladores adecuados
	La configuración de la conexión es incorrecta	Compruebe que los ajustes de conexión son correctos
	Los cables no están conectados	Compruebe si los cables están bien conectados.
	La ECU del vehículo no está encendida	Compruebe que el encendedor del vehículo está conectado.
	El voltaje del adaptador no es suficiente	Compruebe que se suministra un mínimo de 8 V al conector de diagnóstico del vehículo.
¿Cómo sé cuándo se está comunicando el adaptador?		Los LEDs de voltaje y vehículo estarán de color Verde fijo y el LED del Ordenador estará de color Verde, Amarillo o Blanco fijo dependiendo del tipo de conexión - ver "Indicadores LED" más arriba.
¿El adaptador lee los códigos?		El adaptador por sí solo no leerá los códigos. necesitará JPRO o una aplicación OEM para hacerlo.
¿Qué aplicaciones vienen con los adaptadores?		Sólo los controladores se suministran como parte del kit adaptador, cualquier aplicación debe adquirirse por separado.
¿El adaptador ajustará los parámetros?		Para realizar ajustes de parámetros, debe utilizarse JPRO® o una aplicación OEM junto con nuestro adaptador.
¿Funcionará el adaptador con mi software?		Compruebe si la aplicación está en la lista de aplicaciones compatibles y consulte las instrucciones de configuración que acompañan a la aplicación para obtener orientación.

RP1210 Error Códigos

RP1210 estándar Códigos de error	
Código	Descripción
128	DLL no se ha inicializado.
129	El ID del cliente no es válido.
130	El cliente ya está conectado al dispositivo especificado.
131	Se ha alcanzado el número máximo de conexiones.
132	Se ha producido un error de desasignación de memoria.
133	Se ha producido un error de asignación de memoria.
134	El ID de dispositivo solicitado no es válido.
135	El dispositivo específico no gestiona varios clientes.
136	El protocolo solicitado no se ha encontrado en el archivo INI de el API.
137	La cola de transmisión de mensajes de el API DLL está llena.
138	La cola de transmisión de mensajes de el API DLL está dañada.
139	La cola de recepción de mensajes de el API DLL está llena.
140	La cola de recepción de mensajes de el API DLL está dañada.
141	El mensaje a enviar supera el límite de tamaño del protocolo.
142	El hardware de interfaz no está conectado (al ordenador).
143	El comando solicitado está definido por RP1210A, pero no es soportado.
144	Número de comando no es válido o parámetros incorrectos.
145	Hubo un problema en el estado de transmisión a Post Message.
146	El API no ha podido reclamar la dirección solicitada.
147	No se ha podido establecer la prioridad del mensaje.
148	RP1210_ClientDisconnect fue llamado mientras el bloqueo estaba habilitado.
149	Sólo puede haber un cliente conectado en modo crudo en un momento dado.
150	Sólo puede haber un cliente conectado en modo crudo en un momento dado.
151	El hardware CAN ha emitido un error BUS_OFF.
152	El API no ha podido solicitar una dirección.
153	El API se vio obligado a ceder la dirección a otro nodo de la red.
154	No hay descripción disponible para el código de error solicitado.
155	No se puede bloquear en Win16.
156	Esta acción no está permitida con varios clientes activos.
157	La acción solicitada requiere una solicitud de dirección completa.
158	La acción solicitada requiere un controlador de ventana válido en ClientConnect.
159	El mensaje no se ha enviado.
160	Se han asignado todas las asas de los mensajes.
161	Se ha superado el número máximo de filtros.
162	Indica que el estado del hardware ha cambiado.
202	No se ha localizado un archivo INI necesario.

204	No se ha encontrado una sección necesaria del archivo INI.
205	No se ha encontrado una clave de archivo INI necesaria.
206	Un valor del archivo INI no es válido.
207	ERR_DISPOSITIVO_NO_SOPORTADO
208	ERR_INVALID_PORT_PARAM
213	El comando ha expirado.
220	ERR_OS_NOT_SUPPORTED
222	ERR_COMMAND_QUEUE_IS_FULL
224	ERR_CANNOT_SET_CAN_BAUDRATE
225	ERR_CANNOT_CLAIM_BROADCAST_ADDRESS
226	ERR_OUT_OF_ADDRESS_RESOURCES
227	ERR_ADDRESS_RELEASE_FAILED
230	ERR_COMM_DISPOSITIVO_EN_USO
441	El protocolo solicitado no es compatible con un enlace de datos existente.
453	ERR_ADAPTER_NOT_RESPONDING
454	ERR_CAN_BAUD_SET_NONSTANDARD
455	ERR_MULTIPLE_CONNECTIONS_NOT_ALLOWED_NOW
456	ERR_J1708_BAUD_SET_NONSTANDARD
457	ERR_J1939_BAUD_SET_NONSTANDARD
458	ERR_ISO15765_BAUD_SET_NONSTANDARD
600	ERR_INVALID_IOCTL_ID
601	ERR_NULL_PARAMETER
602	ERR_HARDWARE_NOT_SUPPORTED
603	ERR_CANNOT_DETERMINE_BAUD_RATE
Códigos de error de Noregon	
704	Se ha utilizado un parámetro de búfer no válido.
705	La bandera de paquetización debe ser 1 o 0.
706	No está permitido bloquear mientras se utilizan las notificaciones de los manejadores de ventana.
707	Uno o más de los filtros tienen una longitud no válida.
708	Se ha superado la longitud de datos para este protocolo.
709	El búfer de comandos es demasiado pequeño.
710	Los valores de sincronización de bits CAN no son válidos.
711	Este comando no es compatible con el protocolo actual.
712	La dirección J1939 ya no es válida.
713	Múltiples clientes J1939 deben utilizar los mismos métodos de paquetización.
714	Dispositivo detectado pero no responde a los comandos.
715	ERR_BAD_CABLE
716	Un cliente existente se conecta al protocolo FLASH.
717	ERR_GET_DEVICE_STATUS_FAILED
718	El comando falló. El comando requería que el dispositivo estuviera en "Modo de arranque".
719	Error al establecer el dispositivo en "Modo de arranque".

720	El firmware debe actualizarse. Cambie a una conexión USB para actualizar.
721	ERR_VEHICLE_VOLTAGE_INSUFFICIENT
722	El adaptador Bluetooth no está configurado para la conexión.
723	El firmware del adaptador es más reciente de lo que admite esta versión del controlador.
724	No se ha podido obtener el estado del dispositivo.
725	La interfaz USB está en uso. Las conexiones inalámbricas no están permitidas en este momento.
726	La interfaz inalámbrica está en uso. Las conexiones USB no están permitidas en ese momento.
727	Error al abrir un socket al dispositivo.
728	Un adaptador WiFi no está configurado para la conexión.
729	Un cliente existente se conecta al protocolo WIRELESS_CONFIG.
732	No se ha podido obtener la velocidad de conexión del protocolo.
733	Versión de firmware incorrecta o no válida para su adaptador de la familia DLA+.
734	No se han podido cargar los valores de registro del adaptador de la familia DLA+.
735	No se han podido cargar los archivos de actualización del firmware del adaptador de la familia DLA+.
736	No se ha podido actualizar la versión de firmware del adaptador de la familia DLA+.
737	No se ha podido leer la versión de firmware del adaptador de la familia DLA+.
738	No se ha podido obtener el estado del dispositivo durante la conexión de actualización del firmware.
739	No se ha podido obtener el estado del dispositivo durante la actualización del firmware.
740	El dispositivo está en modo de arranque.
741	ERR_STALE_CALLBACK
742	ERR_NO_CABLE
743	ERR_WRONG_CABLE_SPECIFIED
744	ERR_GENERAL
745	ERR_OPERATION_NOT_SUPPORTED
746	ERR_DATA_STRUCTURE_NOT_INITIALIZED
747	ERR_DATA_STRUCTURE_NOT_SANE
748	ERR_INVALID_PARAMETER
749	ERR_ADAPTER_BUFFER_FULL
750	ERR_ADAPTER_BUFFER_EMPTY
751	ERR_INSUFFICIENT_STORAGE
752	ERR_ARGUMENT_ARRAY_TOO_LARGE
753	ERR_ADAPTER_TIMEOUT
754	ERR_NO_MATCH
755	ERR_OPERACION_PENDIENTE
756	ERR_HARDWARE_PROBLEM
757	ERR_INCORRECT_STATE
758	ERR_INCORRECT_SIZE
759	ERR_INVALID_CHECKSUM
760	ERR_DATA_INCOMPLETE
761	ERR_ERROR_INTERNO

763	ERR_J1939_INVALID_CLAIM_ADDRESS
764	ERR_J1939_NO_NETWORK_ADDRESS
765	ERR_J1939_FRAME_CONFIRMATION_ERROR
766	ERR_J1939_SEND_ABORTED
767	ERR_J1939_DESTINO_YA_EXISTE
770	ERR_ISO15675_TX_NO_FLOW_FILTER
771	ERR_ISO15675_TX_RECEIVER_BUFFER_OVERFLOW
772	ERR_ISO15675_TX_INVALID_FLOW_STATUS
773	ERR_ISO15675_TX_UNEXPECTED_FLOW_CONTROL
774	ERR_ISO15675_FLOW_FILTER_ALREADY_EXISTS
775	ERR_PROTOCOL_NOT_SUPPORTED_BY_CABLE
776	ERR_WIFI_NOT_AVAILABLE_ON_DEVICE
777	ERR_FAILED_TO_GET_WIFI_CONFIG
778	ERR_FAILED_TO_SET_WIFI_CONFIG
779	ERR_FAILED_TO_RESET_WIFI_CONFIG
780	ERR_WIFI_CONTROL_FAILED
781	ERR_FAILED_TO_GET_WIFI_MAC
782	ERR_WIFI_FLASHING_FIRMWARE
783	ERR_WIFI_DETECTION_FAILED

SOPORTE TÉCNICO

Para obtener ayuda adicional para conectar su adaptador a través de otros protocolos, aplicaciones de diagnóstico, velocidades, etc., póngase en contacto con el servicio de asistencia de Noregon Systems mediante uno de los siguientes medios:

Correo electrónico: support@noregon.com

En línea: <https://www.noregon.mx>

Teléfono gratuito: 55-6827-9777



IMPULSADOS POR LOS DATOS. CENTRADOS EN EL CLIENTE.

WWW.NOREGON.COM